

## *Szanowni Państwo.*

W imieniu Zarządu Zakładów Naprawczych Taboru Kolejowego w Łapach S.A. mam przyjemność przedstawić Państwu sprawozdanie podsumowujące działalność Spółki w 2003 roku. Jego zasadniczym celem jest syntetyczna prezentacja przedsiębiorstwa i osiągnięć z minionego roku.

W 2003 roku Spółka sumiennie wypełniała swoją misję, którą jest utrzymanie wiodącej pozycji na krajowym rynku napraw wagonów z perspektywą świadczenia usług dla klientów zagranicznych. W ubiegłym roku staliśmy się najważniejszym partnerem PKP Cargo S.A., dla których wykonaliśmy 4.217 sztuk napraw oraz zmodernizowaliśmy 128 wagonów krytych 208K na wagony 217Kb z rozsuwanymi ścianami. Ponadto pozyskaliśmy do naprawy 297 wagonów prywatnych przewoźników, do których zalicza się między innymi: PKN Orlen Koltrans Płock, Tankpol Bydgoszcz, Coaltran Warszawa, Transpol Katowice. W większości są to firmy systematycznie korzystające z naszych usług już od kilku lat. O sukcesie naszej Spółki decydują bowiem stosowane technologie, wysoka jakość usług, odpowiednie kwalifikacje pracowników oraz referencje uzyskane na zrealizowanych dotychczas kontraktach.

Nasze zasoby i udział w rynku napraw wagonów zamierzamy wykorzystać jako platformę do ekspansji na rozwijający się obszar rynku modernizacji taboru. Jest to kontynuacja prowadzonej polityki dywersyfikacji działalności. Mamy pełną świadomość, iż aby wyprzedzić konkurencję musimy wprowadzać coraz bardziej nowoczesne produkty. Dlatego w minionym roku na bazie wagonu typu WAP serii Fals wykonaliśmy prototyp wagonu samowyładowczego typu 448V, w którym zastosowano wózki z resorami parabolicznymi typu 1Xtamp, wzmocniono podłogę i klapy usypowe oraz nowy rodzaj ich uszczelnienia. Wagon pomyślnie przeszedł badania i obecnie jest w trakcie eksploatacji obserwowanej. Ponadto wykonany został prototyp wagonu 221K serii Hbikklls, który aktualnie znajduje się na badaniach. Nowy pojazd wyposażono w aluminiowe ściany boczne i inne mechanizmy ich otwierania. Opracowano także dokumentację wagonu typu 443Z do przewozu czołgów. Dokumentacja dotyczy wzmocnienia istniejącego wagonu 426Z. Na podstawie obliczeń wytrzymałościowych wzmocniono niektóre węzły konstrukcyjne oraz uwzględniono inne wymagania stawiane temu pojazdowi przez czołg typu Leopard. Budowa prototypu wagonu 443Z rozpocznie się w 2004 roku.

Pod koniec ubiegłego roku międzynarodowa jednostka certyfikująca TÜV Rheinland przeprowadziła audit certyfikujący na zgodność z normą jakości ISO 9001:2000 i audit certyfikujący potwierdzający zgodność systemu zarządzania środowiskiem z wymaganiami normy ISO 14001:1996. Zakres certyfikatów obejmuje: projektowanie, produkcję, naprawę, modernizację i przebudowę taboru kolejowego, części, podzespołów i zespołów taboru kolejowego oraz wyrobów metalowych. Certyfikat ISO 14001 sytuuje nasze przedsiębiorstwo w ścisłej czołówce firm zarządzanych zgodnie z najwyższymi ekologicznymi standardami. Spośród firm z branży naprawczej jesteśmy pierwszym zakładem posiadającym certyfikat zarządzania środowiskowego ISO 14001. W 2004 roku Spółka planuje uzyskać certyfikat systemu zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy zgodny z normą PN-N-18001/OHSAS 18001. Już teraz mogę zapewnić, że Spółka spełnia kryteria niezbędne do działania w warunkach silnej konkurencji – zintegrowany system zarządzania, międzynarodowe certyfikaty. Są one gwarancją, że jesteśmy przygotowani do funkcjonowania w przyszłej wspólnej Europie.

Dziękuję Członkom Rady Nadzorczej za cenną pomoc w zarządzaniu Spółką, Pracownikom za solidną pracę, zaś Klientom za zaufanie jakim nas obdarzyli. Mam pełną świadomość jak wiele rzeczy pozostało jeszcze do zrobienia. Wyrażam jednak głębokie przekonanie, że dotychczasowy dorobek Spółki oraz skuteczność podjętych działań pozwalają z optymizmem patrzeć na przyszłość.

Z poważaniem

**Prezes Zarządu  
Ryszard Ekiert**